

Forboð móti útflytan av silvurrevi úr Noregi.

Í gjár setti norska ríkisstýrið forboð móti útflytan av livandi silvurrevi. Forboðið er galdandi alt fyrri eitt, og er tað ikki undir nokrum sum helst víðurskiiftum møgulegt at koma úttanum tað; tó kann ministerið, tá tað heldur, at serligar umstøður fyrliggja, gera undantøk. Stórar pengabøtir eru settar fyrri broti av forboðnum.

Tað má sigast at hava verið í eistu stund, Føroyingar fingi í lag at flyta inn silvurrevin. Við „Lyru“ søgdust einir 50 revar at skula koma til Føroya. Vónandi vóru teir komnir umborð, áðrenn forboðið varð ásett.

Nú ræður um, at løgtingið fær stovnað eina alistøð.

Fiskeribanken 1936--37.

Vi har modtaget Aarsberetning og Regnskab for Kongeriget Danmarks Fiskeribank for 1936--37.

Vi anfører følgende af Beretningen til Belysning af Bankens Virksomhed:

Kongeriget Danmarks Fiskeribanks Virksomhed i 4. Regnskabsaar, der omfatter Tiden fra 1. April 1936 til 31. Marts 1937, har ligesom det foregaaende Aar været præget af Laantagernes økonomiske Vanskeligheder; for Færøernes Vedkommende særlig som Følge af de ekstraordinære Afsætningsforhold i Spanien.

Der er indgaaet 203 Ansøgninger, heraf fra Færø Amt 75, dels om Laan til Anskaffelse af Fiskerifartøjer og til Støtte af andre i Forbindelse med Fiskerierhvervet staaende Formaal dels om kortfristede Laan...

Fiskeribankens samlede Udlaan, der pr. 31. Marts 1936 udgjorde Kr. 3,526,902.17 er som anført i 1936/37 forøget med Kr. 3,724,868.63 og samtidig er indgaaet Afdrag til samlet Beløb Kr. 2,371,640.86, Fiskeribankens samlede Udlaan pr. 31. Marts 1937 andrager herefter Kr. 4,880,129.94...

Banken har, som i tidligere Aar, givet en Del Laantagere Lempelser med Betalingen af forfaldne Afdrag, enten ved en kortere Udsættelse eller ved Forlængelse af Afdragstiden.

Der er i Aarets Løb konstateret Tab paa Grundfondens Pantebreve ialt Kr. 57,743.86, der er afskrevet paa Finansministeriets Kapitalkonto, hvis Restbeløb herefter udgør Kr. 793,392.01.

Paa de af Fiskeribanken ydede Laan er konstateret Tab til samlet Beløb Kr. 8,030.55, der er ført til Udgift paa Driftsregnskabet...

For at lette Afsætningen af færøsk Fisk blev der efter Forhandling med Repræsentanter for det færøske Fiskerierhverv og Repræsentanter for Ministeriet for Landbrug og Fiskeri, Finansministeriet og Fiskeribanken i

Lýsing.

Tað verður her gjørt kunning, at tann av býráðnum samtyktta figgjarættan yvir inntøkur og útreiðslur hjá kommununi og elektricitetsverkinum fyrri árið 1938 er til skjals á býráðsskrivstovuni frá 30. oktober til 13. november 1937.

Tórshavnar býráð, 29. oktober 1937.

Prisnedsættelse.

Brun Krystalsæbe 29 O. Halvkilo Soda	9 „	—
Marseillesæbe	45 „	—
Sæbespaaner	70 „	—

Alle Rengørings- og Husholdningsartikler bedst og billigst i **Sæbehuset — Telefon 64.**

Efteraaret 1936 oprettet et Andelselskab »Føroya Fiskeriksporte«, hvis Vedtægter er godkendt af Ministeriet for Landbrug og Fiskeri, til hvilket Selskabet har i det forløbne Regnskabsaar modtaget Laan af Banken for ialt Kr. 1,683,505, hvoraf ved Regnskabsaarets Udgang et Beløb af Kr. 433,500.20 henstod som endnu ikke tilbagebetalt som Følge af de vanskelige Afsætningsforhold.

Banken har endvidere ved Udrustningslaan med Pant i forventet Fangst og ved andre Særforanstaltninger ydet Støtte til Fremme af det færøske Fiskerierhverv. Da der for en Del af disse Laan ikke kunde ydes vedtægtsmessig Sikkerhed, har Statskassen delvis garanteret for Tab, der maatte opstaa ved disse Laan. I indeværende Regnskabsaar er der paa de nævnte Laan konstateret et Tab paa Kr. 21,700, der indtil videre er opført under forskellige Debitorer. Yderligere Tab paa disse Laan vil formentlig ikke kunne undgaaes...

Ved Skrivelse af 19. November 1936 har Ministeriet for Landbrug og Fiskeri efter An-

modning fritaget Konsul V. Thygesen for Hvervet som Medlem af Fiskeribankens Bestyrelse, og ved Skrivelse af 19. Maj 1937 har Ministeriet for Landbrug og Fiskeri i hans Sted beskikket Folketingsmand Hans Nielsen til Medlem af Bestyrelsen.

Løgtingið

hefur haft til 1. viðgerð:

Gronlands málið, studning til keyp av fiskiskipum, friðan av Svínovayfík, loyvi til stórvalaveiðu, skaði í grindadansi, broytan av grindareglugerðini, seyðarókt, løn djóralæknans, studn. til revahald, loyvi til nýtslu av mineralium, lóg um hundar, hundaskattur í Hvalbæ, kolportageoyvi, stórvalatvost, løgtingsingeniorur, endurgjald fyrri vegskaða, vegabygging í Nordadali, umvaling av lending í Leynum, studn. til vegagrund í Hvalbæ, upprit av orðaskiftinum á tingi, norron málkensla, studentaskúli, lærarahús og umbygging av Vestmannaskúla, lærarahús í Høvi, skúlaakkommissiðarlimir, kirkja í Høvi, kirkja á Skála, frágreiðing frá telefonvevndini, frælsandsamband við Skúvoy, útreiðslur við radiotelefonstöðunum, telefonsambandið við Suðuroy, trádleys telefon við útheimin, gjald fyrri telefonsamstilling, trádleys telefon við Stóru Dimun, bókhaldari við telefonverkið, føstu tænastumenn við telefonverkið, broytan av løgtingslógini, lóggávuváld í vinnuárum og skattamálum, skipan læraraskúlsins, skúlastarfsráðgevari, gymnastikkhóllir og leikvøllir, læknaundirskóking av fiskimönnum, ísvirki í Klaksvík, kokkaskúli, trygging av fiskiskipum, sildavrakarar, innkeyp av útgerðarvorum, innsiglingarljósinu í Føroyingahavnini, ústykingarljósinu, broytan av lóg viðvíkjandi jarðareforminum, vraking av heimavirkisvorum og eksportpremiu, frásøgn um vegir og brýr, breiðkan av Velbasta—Kirkjubøgvognum, viðlíkað av havnum, ábyrgd fyrri havnalán, broytan av tolllógini, broytan av kontantlógini, valrættarløndurin, lóg um hjálptil fiskimenn, »Smírlu«, ferðarættan »Smírlu«, broytan av kommunalari skattaálíknun, lán til Skúvoyar kommunu.

Er Blücher farin til Kina?

Hægsti generalur Ruslands, Blücher, er farin at ferðast; men tá eingin kennir orindi hansara, ella hvør hann er farin, verður gitt uppá, at hann er farin til Shanghai at hjálpa Kinamonnum við herleiðsluni har. Hetta verður hildið at vera hitt natúrligasta, tá tíðindini haðani siga frá stórar japanskari framgongd, og Russararnir vilja fyrri alt í verðini ikki hava Japan at sigra yvir Kina.

Tíðindi.

Frelsens Hær. Næste Uge ledes Moderne af Socialsekretæren, Oberst Isachsen samt Divisionschefen, adj. Svava Gisladóttir.

Søndag kl. 11: Hellighedsmøde. Kl. 5: Vaglet (eller Lokalet) Kl. 8,15: Frelsensmøde. Børnemøder Kl. 2 og 6.

Mandag: Offentligt Møde.

Tirsdag: Foredrag i Tørshol: »Glimt fra Slummen i Norge«.

Onsdag og Torsdag: Moder ledet af Socialsekretæren og Divisionschefen.

Skaði í Miðvági.

Í Miðvági gingu menn við sveittabroti hús úr húsu at fáa nøvn uppá adressulepan. Tá bygðin var gjøgnumtrólað, var adressan borin til húsar heim og lögð á stovuborðið. Addressumenn stóðu blíðskortaðir út-anum, og teimum var gleði í sinni. Tá var tað alt í einum sum himmal og heimur stóð í einari skriðu; menn royndu at fóta sær sum best og trivu í hvar sum helst at halda sær. »Einar portu dynnar upp, aðrar aftur smella,« og ein hvírla kom, var so ósmæin at taka adressuna við sær á flog. Hvar hon fór veit eingin; helst mundi hon enda, har sum hon hoyrði heima: — »o, koyr á vestfallið!«

Hetta var ræðulig vanskæpna, ið hesa bygð rakti. Menn stóðu tungir í huga — onkur táraði kanska. Men »deyð er sál, ið helst vil dura.« Tá adressumenn høvdu etið nakrar válgarar, ernaðust teir uppattur, og har var á standandi fóti — ella rættari: á sitandi bakenda — samtykt at trossa himmalsins vreiði: »Paa den igen!« var loysunarorðið.

Og nú fáa allir Miðvagar, sum ikki ynskja, at tingið, Føroya lands og fólks hægsti stovnur, skal eiga ræðið yvir Føroya jorð, høvi til at mótla — væl gagnst teimum!

Nólsoyningar

hava fingið væl av seiði við nótakast hesar seinastu dagarnar, upp ímóti 200 trogum í triggjar dagar. Ein bátur kom týsdagin til Havnar at selja seið. Vindurin var nógvur á fjórðum, og báturin var um at ganga burtur.

Skulu Havnarmenn ikki sleppa at kasta nót?

Mangan hevur nótakast á Eyslaruvág eydnast væl. Og tokt er at eiga seið á trænum vetrardag. Seiður — heilt nógvur seiður — hevur av og á hesar seinastu dagarnar verið at sæð á vanni; men ikki nyttar at royna eftir honum, tí sum nú er, slepst ikki nógv langt út við nótni. Fyrr sluppu teir 120 favnar út við henni, meðan tað nú ikki er gjørligt at fáa hana meir enn 60 favnar út. Hetta skyldast, at »Álkan«, ið fyrr vanligi tá á Vestaruvág, nú er komin at ligga fyrri eystan Tinganes. Hví hon er komin har at ligga, er ilt at siga, tí pláss er fyrri henni á hini vanni. Um havnarnevndin ikki av sær sjálv-

um kann syrgja fyri, at fáa hana lagda so, at hon ikki verður ein beinbogi fyrri nótakasti; so vilja vit hervið lova okkum at heita á »Skipafelagið Føroyar« — sum skuldi haft eina vissa »fólging« við livivilkunum í Havn — at royna at fáa havnarnevndina til tað. »Skipafelagnum« mátti tað gjørt tað sama, á hvørji vág skipið liggur.

Jól í Føroyum.

hin stóra føroyska jólabókin kemur út aftur í ár. Hon væntast at verða liúgur við prentsmíðjuni 1. desember.

„Isafold“

hefur nú inni o. u. 200 tons av fiski og eini 1500 tunnur av hvalaolju, sum flytast skal til Onglands. Skipið fór av stað í gjárkvöldið.

Tey gomlu fiskiførini.

»Fornýelse af den færøske Fiskerflaade« er eitt av teimum løgtingsmálum, sum hava ligið fyrri á hvørjum ári í teirri seinnu tíðini. Og tað er eingin ivi um, at ein stórir partur av fiskiførnum okkara áttu at verið lögð og nýggj fingist í staðin; tí tað kann lætt verða óveint. Tað er óveint at hugsa um endurnýggjan, tá tað gamla er farið — og tað kann eisini kosta alt ov nógv dyrabar mannafyl. Er endurnýggjanin ikki gjørd, áðrenn skipini verða lögð, so er fryktandi fyrri, at menn ikki verða forir fyrri at fáa til vegar nýggj skip, tá á stendur, og verður tað stór tap og hættsligt fyrri landið at standa yvirfyri.

Men vit eru ikki teir einastu, ið soleiðis eru fryktomnir. Vit skulu her endurprenta ein stubba úr donskum blað, sum sýnir, hvussu hin danski fiskimaðurin er staddir í so mála:

300 gamle Fiske-Kuttere kan ventes ophugget.

Det vil erindres, at Folketingsmand Bomholt fra Esbjerg i forrige Rigsdagssamling fremsatte en Henstilling om, at man indledede en dybtgaaende Undersøgelse af Fiskernes Baadmateriel. Det oplystes at omkring 300 vestlyske Fiskekuttere ikke længere er tidssvarende, og derfor frembyder en alvorlig Fare for deres Brugere. Man har talt om at ophugge disse gamle Kuttere, og dette Spørgsmaal er i Ojeblikket til Behandling i Fiskeridirektoratet, Landbrugsministeriet og Finansministeriet, og i disse Dage er Sagen overgaaet til Fiskeribanken. Lederen af Fiskeribanken, Folketingsmand Hans Nielsen, udtaler til os, at han i Dag har forhandle med Formanden for Dansk Fiskeriforening, Landstingsmand M. C. Jensen, om Sagen, og han haaber, at der i Løbet af Vinteren kan findes en Ordning.

Danir varnast beinan vegin tann fára, tað verður fyrri teir, ið hesi skip brúka, um tey verða